

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2018/1940 НА СЪВЕТА****от 10 декември 2018 година****за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на  
Демократична република Конго**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 20 декември 2010 г. Съветът прие Решение 2010/788/ОВППС <sup>(1)</sup> относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго (ДРК).
- (2) На 12 декември 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/2231 <sup>(2)</sup> в отговор на възпрепятстването на изборния процес и свързаните с това нарушения на човешките права в ДРК. С това решение беше изменено Решение 2010/788/ОВППС като, *inter alia*, бяха въведени автономни ограничителни мерки съгласно член 3, параграф 2 от него.
- (3) Въз основа на прегледа на мерките, посочени в член 3, параграф 2 от Решение 2010/788/ОВППС, срокът на действие на ограничителните мерки следва да бъде удължен до 12 декември 2019 г.
- (4) В заключенията си от декември 2017 г. Съветът призова всички конгоански фактори, и на първо място органите и институциите на Конго, да изпълняват конструктивна роля в изборния процес. Във връзка с предстоящите избори Съветът изтъква отново, че е важно да се проведат честни и всеобщи избори в съответствие със стремежа на конгоанския народ да избере своите представители. Съветът ще направи преглед на ограничителните мерки, като вземе предвид изборите в ДРК, и има готовност съответно да ги коригира.
- (5) Основанията за посочването на осем лица, включени в списъка в приложение II, следва да бъдат изменени. Освен това следва да се актуализира информацията относно всички лица, изброени в това приложение.
- (6) Поради това Решение 2010/788/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

Член 9, параграф 2 от Решение 2010/788/ОВППС се заменя със следното:

„2. Посочените в член 3, параграф 2 мерки се прилагат до 12 декември 2019 г. Те се подновяват, а при необходимост се изменят, ако Съветът прецени, че целите им не са постигнати.“

**Член 2**

Списъкът в приложение II към Решение 2010/788/ОВППС се заменя със списъка, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

<sup>(1)</sup> Решение 2010/788/ОВППС на Съвета от 20 декември 2010 г. относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС (ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 30).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2016/2231 на Съвета от 12 декември 2016 г. за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго ОВ L 336 I, 12.12.2016 г., стр. 7).

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2018 година.

За Съвета  
Председател  
F. MOGHERINI

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ II

## СПИСЪК НА ЛИЦАТА И ОБРАЗОВАНИЯТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 2

## А. Лица

|    | Име                     | Идентифицираща информация                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Основания за включване в списъка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Дата на включване в списъка |
|----|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. | Ilunga Kampete          | изв. още като Gaston Hughes Ilunga Kampete; изв. още като Hugues Raston Ilunga Kampete.<br>Дата на раждане: 24.11.1964 г.<br>Място на раждане: Lubumbashi (ДРК).<br>Военен идентификационен номер: 1-64-86-22311-29.<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Киншаса/Ngaliema, ДРК. | В качеството си на командващ републиканската гвардия (GR) Ilunga Kampete е отговарял за поделения на GR, разположени на място и участвали в употребата на прекомерна сила и жестоки репресии през септември 2016 г. в Киншаса. В това си качество Ilunga Kampete е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.                                                                                                                                                                                           | 12.12.2016 г.               |
| 2. | Gabriel Amisi Kumba     | изв. още като Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“.<br>Дата на раждане: 28.5.1964 г.<br>Място на раждане: Malela (ДРК).<br>Военен идентификационен номер: 1-64-87-77512-30. Гражданство: ДРК<br>Адрес: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Киншаса/Ngaliema, ДРК.                                       | Бивш командващ на 1-ва отбранителна зона на конгоанската армия (FARDC), чиито сили са участвали в употребата на прекомерна сила и жестоки репресии през септември 2016 г. в Киншаса. В това си качество Gabriel Amisi Kumba е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.<br>През юли 2018 г. Gabriel Amisi Kumba е назначен за заместник-началник на щаба на въоръжените сили на ДРК (FARDC), отговарящ за операциите и разузнаването.                                                                  | 12.12.2016 г.               |
| 3. | Ferdinand Ilunga Luyoyo | Дата на раждане: 8.3.1973 г.<br>Място на раждане: Lubumbashi (ДРК).<br>Номер на паспорт: OB0260335 (валиден от 15.4.2011 г. до 14.4.2016 г.).<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 2, avenue des Orangers, Киншаса/Gombe, ДРК.                                                                                          | В качеството си на командващ звеното за борба с безредиците <i>Légion Nationale d'Intervention</i> на националната полиция на Конго (PNC) Ferdinand Ilunga Luyoyo е отговорен за употребата на прекомерна сила и жестоки репресии през септември 2016 г. в Киншаса. В това си качество Ferdinand Ilunga Luyoyo е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.<br>През юли 2017 г. Ferdinand Ilunga Luyoyo е назначен за командващ звеното на PNC за охрана на институциите и високопоставените служители. | 12.12.2016 г.               |

|    | Име              | Идентифицираща информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Основания за включване в списъка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Дата на включване в списъка |
|----|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 4. | Celestin Kanyama | изв. още като Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin;<br><br>Esprit de mort.<br>Дата на раждане: 4.10.1960 г.<br>Място на раждане: Kananga (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Номер на паспорт: OB0637580<br>(валиден от 20.5.2014 г. до 19.5.2019 г.).<br>Получил шенгенска виза № 011518403, издадена на 2.7.2016 г.<br>Адрес: 56, avenue Usika, Киншаса/Gombe, ДРК.                      | В качеството си на началник на националната полиция на Конго (PNC) Celestin Kanyama е отговорен за употребата на прекомерна сила и жестоки репресии през септември 2016 г. в Киншаса. В това си качество Celestin Kanyama е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.<br><br>През юли 2017 г. Celestin Kanyama е назначен за генерален директор на школите за обучение на националната полиция.                                                            | 12.12.2016 г.               |
| 5. | John Numbi       | изв. още като John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi.<br>Дата на раждане: 16.8.1962 г.<br>Място на раждане: Jadotville-Likasi-Kolwezi (ДРК).<br>Гражданство: ДРК<br>Адрес: 5, avenue Oranger, Киншаса/Gombe, ДРК.                                                                                                                                                                                                       | Бивш генерален инспектор в националната полиция на Конго (PNC), John Numbi е участвал дейно в кампанията за сплашване, придружена с насилие, по време на изборите за губернатор през март 2016 г. в четирите нови провинции на бившата провинция Katanga и в това си качество е отговорен за възпрепятстване на консенсусно и мирно решение с оглед провеждането на избори в ДРК. През юли 2018 г. John Numbi е назначен за генерален инспектор на въоръжените сили на ДРК (FARDC).                                                               | 12.12.2016 г.               |
| 6. | Roger Kibelisa   | изв. още като Roger Kibelisa Ngambaswi.<br>Дата на раждане: 9.9.1959 г.<br>Място на раждане: Fayala (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 24, avenue Photopao, Киншаса/Mont Ngafula, ДРК.                                                                                                                                                                                                                                                     | В качеството си на директор на вътрешните работи в националната разузнавателна служба (ANR) Roger Kibelisa участва в кампанията за сплашване, осъществявана от служителите на ANR спрямо членове на опозицията, включително произволни арести и задържане. Поради това Roger Kibelisa е нарушил върховенството на закона и е възпрепятствал намирането на консенсусно и мирно решение за провеждане на избори в ДРК.                                                                                                                              | 12.12.2016 г.               |
| 7. | Delphin Kaimbi   | изв. още като Delphin Kahimbi Kasagwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi.<br>Дата на раждане: 15.1.1969 г. (или: 15.7.1969 г.).<br>Място на раждане: Kiniezire/Goma (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Номер на дипломатически паспорт: DB0006669 (валиден от 13.11.2013 г. до 12.11.2018 г.).<br>Адрес: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Киншаса, ДРК. | Бивш началник на военния разузнавателен орган (бившия DEMIAP), част от Националния оперативен център, ръководната и контролната структура, отговорна за произволни арести и жестоки репресии в Киншаса през септември 2016 г., както и отговорен за силите, участвали в сплашване и произволни арести, което възпрепятства намирането на консенсусно и мирно решение с оглед провеждането на избори в ДРК. През юли 2018 г. Delphin Kaimbi е назначен за заместник-началник щаб в рамките на генералния щаб на FARDC, отговарящ за разузнаването. | 12.12.2016 г.               |

|     | Име                                                                                                | Идентифицираща информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Основания за включване в списъка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Дата на включване в списъка |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 8.  | Evariste Boshab, бивш заместник министър-председател и министър на вътрешните работи и сигурността | изв. още като Evariste Boshab Mabub Ma Bileng<br>Дата на раждане: 12.1.1956 г.<br>Място на раждане: Tete Kalamba (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Номер на дипломатически паспорт: DP0000003 (валиден от: 21.12.2015 г. до 20.12.2020 г.).<br>Шенгенска виза, изтекла на 5.1.2017 г.<br>Адрес: 3, avenue du Rail, Киншаса/Gombe, ДРК.        | В качеството си на заместник министър-председател и министър на вътрешните работи и сигурността в периода декември 2014 г. — декември 2016 г. Evariste Boshab официално отговаря за полицията и службите за сигурност и координира работата на губернаторите на провинции. В това си качество е отговорен за арести на активисти и членове на опозицията, както и за употребата на прекомерна сила, включително между септември 2016 г. и декември 2016 г. в отговор на демонстрации в Киншаса, които доведоха до голям брой граждани, убити или ранени от службите за сигурност. Evariste Boshab следователно е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК. | 29.5.2017 г.                |
| 9.  | Alex Kande Mupompa, бивш губернатор на централните части на Kasai                                  | изв. още като Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa.<br>Дата на раждане: 23.9.1950 г.<br>Място на раждане: Kananga (ДРК).<br>Гражданство: ДРК и белгийско.<br>Номер на паспорт от ДРК: OP0024910 (валиден от 21.3.2016 г. до 20.3.2021 г.).<br>Адреси: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Белгия<br>1, avenue Bumba, Киншаса/Ngaliema, ДРК. | Като губернатор на централните части на Kasai до октомври 2017 г. Alex Kande Mupompa носи отговорност за несъразмерното използване на сила, жестоките репресии и извънсъдебните екзекуции, извършени от силите за сигурност и от PNC в централните части на Kasai след август 2016 г., включително убийствата на територията на Dibaya през февруари 2017 г.<br>Alex Kande Mupompa следователно е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.                                                                                                                                                                                                                | 29.5.2017 г.                |
| 10. | Jean-Claude Kazembe Musonda, бивш губернатор на Haut-Katanga                                       | Дата на раждане: 17.5.1963 г.<br>Място на раждане: Kashobwe (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, ДРК.                                                                                                                                                                      | Като губернатор на Haut Katanga до април 2017 г. Jean-Claude Kazembe Musonda носи отговорност за употребата на прекомерна сила и жестоките репресии, извършвани от силите за сигурност и PNC в Haut Katanga, включително между 15 и 31 декември 2016 г., когато 12 граждани са убити и 64 ранени в резултат от използването на смъртоносна сила от силите за сигурност, включително от агенти на PNC, в отговор на протестите в Lubumbashi.<br>Jean-Claude Kazembe Musonda следователно е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.                                                                                                                        | 29.5.2017 г.                |

|     | Име                                                                                                 | Идентифицираща информация                                                                                                                                                                                                                                                                      | Основания за включване в списъка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Дата на включване в списъка |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 11. | Lambert Mende, министър на комуникациите и медиите и говорител на правителството                    | изв. още като Lambert Mende Omalanga.<br>Дата на раждане: 11.2.1953 г.<br>Място на раждане: Okolo (ДРК).<br>Номер на дипломатически паспорт: DB0001939 (издаден на 4.5.2017 г., валиден до 3.5.2022 г.).<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 20, avenue Kalongo, Киншаса/Ngaliema, ДРК.             | Като министър на комуникациите и медиите от 2008 г. насам Lambert Mende носи отговорност за репресивната медийна политика, която нарушава правото на свободно изразяване и информация и възпрепятства намирането на консенсусно и мирно решение за провеждането на избори в ДРК. На 12 ноември 2016 г. той приема указ, който ограничава възможностите за излъчване на чуждестранни медии в ДРК.<br><br>В нарушение на политическото споразумение, постигнато на 31 декември 2016 г. между президентското мнозинство и опозиционните партии, излъчването на редица медии не е възобновено от октомври 2018 г.<br><br>В качеството си на министър на комуникациите и медиите Lambert Mende следователно носи отговорност за възпрепятстване на намирането на консенсусно и мирно решение за провеждането на избори в ДРК, включително чрез актове на репресии.                                                                                                                | 29.5.2017 г.                |
| 12. | Бригаден генерал Eric Ruhorimbere, заместник-командир на 21-ви военен район (Mbujimayi)             | изв. още като Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux.<br>Дата на раждане: 16.7.1969 г.<br>Място на раждане: Minembwe (ДРК).<br>Военен идентификационен номер: 1-69-09-51400-64.<br>Гражданство: ДРК.<br>Номер на паспорт от ДРК: OV0814241.<br>Адрес: Mbujimayi, Kasai Province, ДРК. | Като заместник-командир на 21-ви военен район от септември 2014 г. до юли 2018 г. Eric Ruhorimbere носи отговорност за употребата на прекомерна сила и извънсъдебните екзекуции, извършвани от силите на FARDC, главно срещу милицията Nsari и срещу жени и деца.<br><br>Eric Ruhorimbere следователно е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК. През юли 2018 г. Eric Ruhorimbere е назначен за командир на оперативния сектор Nord Equateur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29.5.2017 г.                |
| 13. | Ramazani Shadari, бивш заместник министър-председател и министър на вътрешните работи и сигурността | изв. още като Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary.<br>Дата на раждане: 29.11.1960 г.<br>Място на раждане: Kasongo (ДРК).<br>Гражданство: ДРК.<br>Адрес: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Киншаса, ДРК.                                                                                   | Като заместник министър-председател и министър на вътрешните работи и сигурността до февруари 2018 г., Ramazani Shadari официално отговаря за полицията и службите за сигурност и координира работата на губернаторите на провинции. В това си качество той носи отговорност за арестите на активисти и членове на опозицията, както и за употребата на прекомерна сила, включително за жестоките репресии срещу членове на движението Bundu Dia Kongo (BDK) в централната част на Конго, репресиите в Киншаса през януари и февруари 2017 г., както и за употребата на прекомерна сила и жестокости репресии в провинциите Касаи.<br><br>В това си качество Ramazani Shadari е участвал в планирането, ръководенето или извършването на действия, които съставляват тежки нарушения на правата на човека в ДРК.<br><br>През февруари 2018 г. Ramazani Shadari е назначен за постоянен секретар на <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD). | 29.5.2017 г.                |

|     | Име                                                                                                                       | Идентифицираща информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Основания за включване в списъка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Дата на включване в списъка |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 14. | Kalev Mutondo,<br>Началник<br>(официално<br>Главен<br>администратор)<br>на Националната<br>разузнавателна<br>служба (ANR) | изв. още като Kalev Katanga<br>Mutondo, Kalev Motonon, Kalev<br>Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev<br>Mutombo, Kalev Mutond, Kalev<br>Mutondo Katanga, Kalev Mutund.<br>Дата на раждане: 3.3.1957 г.<br>Гражданство: ДРК.<br>Номер на паспорт: DB0004470<br>(издаден на 8.6.2012 г., валиден до<br>7.6.2017 г.).<br>Адрес: 24, avenue Ma Campagne,<br>Киншаса, ДРК. | Като дългогодишен началник на Националната<br>разузнавателна служба (ANR) Kalev Mutondo<br>участва и е отговорен за произволни арести, за-<br>държане и малтретиране на членове на опози-<br>цията, активисти на гражданското общество и<br>други. Той следователно е подкопал върховен-<br>ството на закона и е възпрепятствал намирането<br>на консенсусно и мирно решение за провежда-<br>нето на избори в ДРК, както и е планирал и ръ-<br>ководил действия, които съставляват сериозно<br>нарушение на правата на човека в ДРК. | 29.5.2017 г.                |

Б. Образування

[...]“.